



مراجعة

منظمة دعم الأسماء العامة

التقرير النهائي

Westlake Governance Limited

سبتمبر 2015

## 1.1 الخلفية

بدأت هذه المراجعة في 2014 عن طريق ICANN بمساعدة جهة عمل تتكون من أعضاء من مجتمع GNSO بما يتفق مع لوائح ICANN الداخلية. وتبع ذلك سلسلة من المراجعات الأخرى، بعضها من GNSO بوضوح وأخرى خاصة بجهات وضع السياسات في ICANN بصورة عامة، بما في ذلك برنامج تحسين GNSO الذي أطلقه مجلس ICANN بعد نظر لجنة حوكمة مجلس الإدارة في توصيات المراجعات السابقة في 2008.

عقب الانتهاء من المزيد من التغييرات الحديثة، تتحمل لجنة التحسينات الهيكلية (SIC) رقم 1 التابعة لمجلس إدارة ICANN المسؤولية الآن عن مراجعة والإشراف على السياسات ذات الصلة بعملية المراجعة النظامية المستمرة، وفقاً للوائح ICANN الداخلية. فيما يتعلق بهذه المراجعة، فإن SIC:

- أكدت تعيين Westlake Governance كجهة فحص مستقلة،
- ستقبل التقرير النهائي وخطة التنفيذ
- ستعد التوصيات حتى يتخذ مجلس الإدارة الإجراءات.

يتكون نطاق هذه المراجعة من شقين: تقييم الدرجة التي تم تطبيق برنامج التحسين بها ومدى نجاحها في تناول المخاوف التي أدت إليه ونظر الدرجة التي تكون بها GNSO حسب تشكيله الحالي في وضع يسمح لها بالاستجابة لبيئتها المتغيرة. ولم يطلب من فريق المراجعة في Westlake تقييم مختلف الخيارات والبدائل فيما يتعلق بهيكل GNSO، إلا أن الاستفسار حول فعالية عمليات GNSO يؤدي بالطبع إلى الاعتبارات الهيكلية. كما لاحظنا أن هيكل GNSO الحالي من غرفتين وأربع مجموعات أصحاب مصلحة (SG) مما يسمح بقدر معتبر من المرونة.

تمثلت التعقيبات على المراجعة فيما يلي:

- استبيان عبر الإنترنت (استبيان 360 درجة) حول GNSO ككل وأجزاء المكونات الخاصة بها
- استبيان مماثل حول مجموعات العمل الخاصة
- مراجعة الجوانب المادية حول المراجعات والخطط والمعلومات الأخرى السابقة ومعظمها متوفر على موقع ويب ICANN

<sup>1</sup> تم تغيير الاسم إلى لجنة الفاعلية المؤسسية (OEC) في يوليو 2015

- مقابلات مع مجموعة من أصحاب المصلحة من GNSO ومن مجتمع ICANN الأوسع
- تعليقات على نص العمل السابق المعروض بصورة موجزة في ICANN رقم 52 والمقدم إلى جهة عمل مراجعة GNSO للتعليق.

مع قيامنا بوضع التوصيات، أصبح أربعة موضوعات رئيسية واضحة:

- المشاركة والتمثيل
- التطوير المستمر
- الشفافية

- المحاذاة مع مستقبل ICANN

على الإجمال، قام فريق مراجعة Westlake بتقديم 36 توصية. للمساعدة في فهم كيفية مساهمة كل توصية، فقد قمنا بتضمين ملحق لهذا الملخص يسرد كل توصية تحت الموضوع الخاص بها.

### 1.1.1 توصيات لجنة حوكمة مجلس الإدارة المقدمة إلى مجلس ICANN

في ملخص المراجعات السابقة لسنة 2008، قدمت مجموعة عمل لجنة حوكمة مجلس الإدارة (مجموعة عمل BGC) في النقاط التالية واعتمد المجلس هذه التوصيات. (نشير إلى ذلك طوال تقريرنا باسم "توصيات BGC". ويجب ملاحظة أنه عند الإشارة إليها باسم "التوصيات"، فقد تم اعتمادها):

- اعتماد نموذج مجموعة العمل لتطوير سياسات
- مراجعة عملية تطوير السياسات (PDP)
- إعادة تشكيل مجلس GNSO
- تحسين ودعم مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية
- تحسين الاتصال والتنسيق مع هيكل ICANN الأخرى

قام فريق المراجعة بتقييم الدرجة التي تم بها تطبيق التوصيات التي اعتمدها مجلس الإدارة. مدرج أدناه توصيات BGC بصيغة مختصرة للغاية والمرقمة من BGC1 – BGC18، مع رأينا فيما يتعلق بما إذا تم تطبيقها، وتوصياتنا لمزيد من العمل.

### 1.2 التقييم والتوصيات: نموذج مجموعة العمل

وجهة نظر Westlake في تطبيق توصيات BGC هي:

هل تم التنفيذ؟	توصية BGC
نعم	BGC1: يجب أن تصبح مجموعات العمل (WG) أساسًا لأعمال سياسة الإجماع في GNSO. ويجب أن تكون مجموعات العمل متاحة للجميع.
نعم	BGC2: يجب أن يطور المجلس والطاقت مبادئ التشغيل لمجموعات العمل
نعم	BGC3: تقدم ICANN دعم الطاقم لمجموعات العمل

وجهة نظر Westlake هي أن جميع ذلك تم تطبيقه بصورة فعالة. كما أن مجموعات العمل موجودة وقد وضعت السياسة. وفي استبيان 360 درجة، وافق 80% تقريباً أن مجموعات العمل فعالة وأنهم يصغون إلى التعليقات. وقد كانت التعليقات حول دعم الطاقم إيجابية بصورة منتظمة.

على الرغم من ذلك، توجد بعض النتائج السلبية في تطبيق مجموعات العمل:

- يقوم عدد صغير نسبياً بمعظم العمل
  - بالنسبة لأعداد المتطوعين، ترجح كافة أمريكا الشمالية وأوروبا بصورة كبيرة
  - تصل نسبة الذكور بين المشاركين إلى 80% تقريباً
- ولم نجد أي دليل على أن مجموعات العمل غير منفتحة على الجميع، لكن الانفتاح لم يؤدي إلى مشاركة فعالة لقسم واسع من المجتمع. لقد وجدنا القليل من العوائق التفصيلية أمام المشاركة الأوسع في مجموعات العمل، لكننا قمنا بتحديد العديد من جوانب التحيز غير الواعية والتي تميل إلى دوام الوضع الحالي.
- وتتضمن توصياتنا ما يلي:

- ❖ **التوصية 1:** أن تقوم GNSO بتطوير القياسات ومراقبتها بغرض تقييم الفعالية الجارية لاستراتيجيات التوعية الحالية والبرامج التجريبية فيما يتعلق بمجموعات العمل التابعة لـ GNSO (كما هو موضح في توصيات المشاركة مجموعة العمل وفقاً للبند 5.4.5).
- ❖ **التوصية 2:** أن تقوم GNSO بتطوير وتمويل برامج ذات أهداف أكثر تحديداً لتوظيف المتطوعين وتوسيع نطاق المشاركة في مجموعات عمل عملية وضع السياسات، إلى جانب تفعيل الدور الحيوي الذي يلعبه المتطوعون في مجموعات العمل وتطوير السياسات.
- ❖ **التوصية 3:** أن يقوم مجلس GNSO بتخفيض أو إزالة عوائق التكلفة أمام مشاركة المتطوعين في مجموعات العمل.
- ❖ **التوصية 4:** أن يقوم مجلس GNSO بتقديم الجوائز غير المالية والاعتراف والتقدير إلى المتطوعين.
- ❖ **التوصية 5:** أن يتم -خلال كل عملية تقييم ذاتي لمجموعة العمل- سؤال الأعضاء الجدد عن الطريقة التي تم بها طلب تعقيباتهم ومشاركاتهم وكيفية النظر فيها.
- ❖ **التوصية 6:** أن تقوم GNSO بتسجيل ونشر إحصائيات حول مشاركة مجموعة العمل بصفة دورية (بما في ذلك إحصائيات التنوع).
- ❖ **التوصية 7:** أن تشارك مجموعات أصحاب المصلحة (SG) والدوائر (C) بمزيد من العمق مع أعضاء المجتمع ممن تكون لغتهم الأولى غير الإنجليزية، كوسيلة للتغلب على الحواجز اللغوية.
- ❖ **التوصية 8:** أنه يجب على مجموعات العمل الحصول على دور واضح في الرد على مشكلات التنفيذ ذات الصلة بالسياسة التي وضعتها. 2.

### 1.3 التقييم والتوصيات: عملية وضع السياسات

وجهة نظر Westlake في تطبيق توصيات BGC هي:

هل تم التنفيذ؟	توصية BGC
نعم	BGC4: مراجعة قواعد عملية وضع السياسات لتتوافق مع المتطلبات التعاقدية
غير مكتمل	BGC5: تنفيذ تقييم PDP الذاتي
لا	BGC6: توفيق عمليات PDP مع خطة ICANN الإستراتيجية

تعتبر عملية وضع سياسات مجموعة العمل ناجحة على المدى الطويل. وقد اتفق حوالي نصف المشاركين في استطلاع 360 درجة على أن توصيات السياسات جاءت في الوقت المناسب. كما كانت هناك تعليقات حول الوقت الطويل المحبط (إلى حد ما) الذي يمكن أن تستغرقه PDP، وكذلك أشار العديد إلى التأثير الذي قد تحتاجه PDP لتحقيق إجماع.

تم إعداد مجموعة عمل البيانات والقياسات كمجموعة عمل لغير PDP لنظر كيفية تقييم عملية PDP نفسها. وعلى الرغم من ذلك، لا يغطي ذلك نتائج السياسة، التي تعتبر من وجهة نظرنا ضرورية للإخطار بتطوير السياسات المستقبلية.

ليس ثمة ما يثبت وجود خطة على نطاق GNSO تعمل على محاذاة أعمال وضع السياسات الخاصة به تناسب خطة ICANN الإستراتيجية.

<sup>2</sup> نفهم بأن مجلس GNSO قد اعتمد الآن التوصيات المقدمة من مجموعة العمل والتي سوف تصبح فرق مراجعة التنفيذ بموجبها ممارسة قياسية.

وتتضمن توصياتنا ما يلي:

- ❖ **التوصية 9:** أن يتم وضع برنامج تقييم رسمي لقيادة مجموعات العمل كجزء من برنامج التدريب والتطوير الشامل.
- ❖ **التوصية 10:** أن يقوم مجلس GNSO بوضع معايير لمجموعات العمل من أجل الاستعانة بمنسق/مدبر أعمال محترف في بعض المواقف.
- ❖ **التوصية 11:** أن يتم تقييم مشروع تجريبي لمجموعة عمل PDP بصورة مباشرة عند الانتهاء منه. وإذا كانت النتائج مفيدة، يجب تطوير الإرشادات وتوفير تمويل الدعم.
- ❖ **التوصية 12:** أن تقوم ICANN بتقييم جدوى توفير خدمة التدوين النصي في الوقت الفعلي وذلك في المؤتمرات الصوتية لاجتماعات مجتمعات العمل.
- ❖ **التوصية 13:** أن يقوم مجلس GNSO بالتقييم -وإن كان مناسباً- بتجريب حل تكنولوجي (مثل Loomio أو شبيهه) من أجل تسهيل المشاركة الأوسع في صنع قرارات مستندة إلى الإجماع في مجموعة العمل.
- ❖ **التوصية 14:** أن تستكشف GNSO بصورة إضافية تقسيم PDP وفحص كل PDP محتمل فيما يتعلق بجداولها للتقسيم إلى مراحل منفصلة.
- ❖ **التوصية 15:** أن تستمر GNSO في مبادرات مشروعات التحسينات الحالية على PDP لتناول الجداول الزمنية لعملية PDP.
- ❖ **التوصية 16:** أن يتم إدراج تقييم تأثير سياسات (PIA) كجزء قياسي من أي عملية سياسات.
- ❖ **التوصية 17:** أن يتم تضمين ممارسة التقييم الذاتي لمجموعة العمل في عملية وضع السياسات؛ وأنه يجب نشر هذه التقييمات واستخدامها كأساس لعملية التطوير المستمر للعمليات في PDP.
- ❖ **التوصية 18:** أن مجلس GNSO يقوم بتقييم فاعلية السياسة لما بعد التنفيذ على أساس متواصل (بدلاً من أن يكون بصفة دورية وفقاً لما هو منصوص عليه في إجراءات تشغيل GNSO الحالية)؛ وأن هذه التقييمات يتم تحليلها بمعرفة مجلس GNSO لمراقبة وتحسين الصياغة ونطاق أنظمة PDP المستقبلية وتسهيل فعالية نتائج سياسات GNSO مع الوقت.

## 1.4 التقييم والتوصيات: إعادة تشكيل مجلس GNSO

وجهة نظر Westlake في تطبيق توصيات BGC هي:

هل تم التنفيذ؟	توصية BGC
نعم	BGC7: يقوم المجلس بوضع الإستراتيجية والإشراف
لا	BGC8: يقيم المجلس ويحلل الاتجاهات
بشكل جزئي	BGC9: يحس المجلس المشروع وإدارة الوثائق
نعم	BGC10: إعادة هيكلة عضوية المجلس
نعم	BGC11: حدود مدة المجلس
نعم	BGC12: المجلس و SOI على مستوى GNSO
بحاجة لتحسين	BGC13: تدريب أعضاء المجلس

يقوم المجلس بتنفيذ إستراتيجية ودور إشرافي كما أوصت لجنة BGC. وقد نشر قائمة بالمشروعات إلا أنه لا يوجد إثبات لتخطيط الموارد أو إدارتها. كما تم تطبيق حدود المدة و SOI.

تم إبراز تدريب المجلس في تعليقات على استطلاع 360 درجة، فيما يتعلق بالخبرة التقنية وإدارة المشروعات والحوكمة. كذلك، لا توجد طريقة لقياس كفاءة ومهارات المختصين، أو فعالية التدريب الذي يتم إجراؤه.

وتتضمن توصياتنا ما يلي:

- ❖ **التوصية 19:** بصفة مجلس GNSO المدير الاستراتيجي وليس جهة سياسات، يجب عليه الاستمرار في التركيز على ضمان تشكيل مجموعة العمل بصورة مناسبة بالإضافة إلى التحقيق الشامل للأحكام المنصوص عليها في ميثاقها واتباع العملية المناسبة.
- ❖ **التوصية 20:** يجب أن يراجع مجلس GNSO سنويًا أهداف ICANN الإستراتيجية مع رؤية التخطيط للتطوير المستقبلي الذي يحقق توازنًا بين أهداف ICANN الإستراتيجية وموارد GNSO المتاحة لوضع السياسات.
- ❖ **التوصية 21:** أنه يجب على مجلس GNSO أن يقوم بانتظام بإجراء تحليل للاتجاهات في نطاقات gTLD من أجل توقع المتطلبات المحتملة الخاصة بهم للسياسات وضمان أن تلك المتأثرة ممثلة بصورة مناسبة في عملية وضع السياسات.
- ❖ **التوصية 22:** أنه يجب على مجلس GNSO وضع إطار عمل مبني على الكفاءة، والذي ينبغي على أعضائه استخدامه من أجل التعرف على فرص واحتياجات التطوير.

## 1.5 التقييم والتوصيات: تحسين مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية

لأغراض هذا القسم الفرعي، يتضمن معنى مصطلح "الدائرة الانتخابية" مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات RrSG ومجموعة أصحاب المصلحة في السجلات RysG، والتي ليس لديها دوائر انتخابية.

وجهة نظر فريق مراجعة Westlake في تطبيق توصيات BGC هي:

هل تم التنفيذ؟	توصية BGC
نعم، ولكنه غير فعال	BGC14: توضيح ودعم خيار تشكيل دوائر جديدة
لا	BGC15: قواعد تشغيل الدوائر والمشاركة
بشكل جزئي	BGC16: تقدم دعم مخصص للطاقتم إلى الدوائر الانتخابية

تم اتخاذ إجراء كنتيجة لتوصية BGC حول تشكيل الدوائر الجديدة، إلا أن ذلك ليس فعالاً. وقد تم تشكيل دائرة جديدة واحدة فقط، مع قدر كبير من الصعوبة، كما تمت محاولة تشكيل العديد من المجموعات الأخرى وتعذر إنشاء دوائر جديدة.

بالإضافة إلى ذلك، يشير فريق المراجعة إلى وجهة نظر عبر عنها الرئيس السابق للدائرة في اجتماع ICANN رقم 53 أن الدائرة الخاصة به ترفض الضرورة أو الرغبة في الحصول على دوائر متعددة. وهذا يتناقض بشكل واضح مع توصيات المراجعة السابقة والموفق الذي أكدته مجلس إدارة ICANN. كما أن وجهة النظر هذه بالإضافة إلى سجل الطلبات المقبولة حتى تاريخه يعززان ملاحظتنا بأن لجنة حوكمة مجلس الإدارة رقم 14 لم يتم تنفيذها بشكل فعال.

ونحن نرى بأن عائقاً إضافياً أمام طرح دوائر جديدة في مجموعة أصحاب مصلحة واحدة يتمثل في نقص المساواة في توزيع مقاعد المجلس داخل مجموعة أصحاب المصلحة تلك. ونحن نعتقد بأنه يجب أن يكون هناك توزيع عادل لمقاعد المجلس فيما بين كل دائرة داخل مجموعات أصحاب المصلحة.

وفيما يخص لجنة حوكمة مجلس الإدارة رقم 15، توجد قواعد تشغيل الدوائر، إلا أن محاولات توسعة المشاركة لم تكن فعالة.

نص القيمة الأساسية 4 لـ ICANN:

طلب مشاركة واسعة ومدروسة ودعمها مما يعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على كافة مستويات تطوير السياسة واتخاذ القرار.



ويقصد من هيكل الدائرة توفير تنوع وظيفي. ويوفر الهيكل الإقليمي في ICANN طريقة لقياس التنوع الجغرافي، إلا أن ذلك ليس تفويضًا للتنوع الجغرافي، الذي لا تحدده ICANN.

لا تقوم ICANN بجمع المعلومات اللازمة لقياس تنوع المشاركة. وتوضح المراقبة وتجميع هذه المعلومات حسب توفرها أن المشاركة يسود فيها الذكور بصورة كبيرة وكذلك الأمر بالنسبة للمشاركة من أمريكا الشمالية وأوروبا. كما يوجد عدد قليل للغاية من المشاركين من آسيا (بخلاف أستراليا ونيوزيلندا) بالرغم من أن القارة تمثل نسبة كبيرة للغاية ومتزايدة من مستخدمي الإنترنت. وتتضمن العوائق المتصور وجودها، التي تقيد مشاركة المجموعات منخفضة التمثيل، الاستخدام الحصري للغة الإنجليزية من قبل مجموعات العمل، التي يتم التصويت فيها بصورة مستمرة عبر المناطق الزمنية ونمط مؤكد للنموذج الغربي بصورة سائدة للتفاعل بين الأشخاص في الاجتماعات.

إضافة إلى ذلك، يتم تصنيف دعم الأمانة عندما توفره ICANN على أنه مرتفع الجودة، إلا أنه لا يتم تقديمه إلى جميع الدوائر.

وتتضمن توصياتنا ما يلي:

- ❖ **التوصية 23:** لكي يتم دعم نموذج أصحاب المصلحة المتعددين الخاص بـ ICANN، يجب أن تكون لجميع الدوائر مقاعد في مجلس GNSO، وأن يتم تخصيصها بإنصاف (إلى أبعد حد عملي من الناحية العددية) من خلال مجموعات أصحاب المصلحة الخاصة بهم.
- ❖ **التوصية 24:** أن يلتزم كل من مجلس GNSO ومجموعات أصحاب المصلحة والدوائر بالعملية المنشورة لتقديم الطلبات الخاصة بدوائر جديدة. وأن مجلس إدارة ICANN بتقييمه للطلبات يحقق لنفسه الرضا بأن جميع الأطراف قد اتبعت العملية المنشورة، والتي تتمثل بنتيجتها الافتراضية في أن يتم تقديم وقبول دائرة جديدة. أن يتم نشر جميع الطلبات للدوائر الجديدة، بما في ذلك الطلبات التاريخية، على موقع ICANN على الويب مع شفافية كاملة في اتخاذ القرار.
- ❖ **التوصية 25:** أن يتولى مجلس GNSO تطوير وتطبيق وإرشادات توفير المساعدة للمجموعات التي ترغب في إنشاء دائرة جديدة.
- ❖ **التوصية 26:** أن يكمل ويحافظ أعضاء مجلس GNSO وأعضاء اللجنة التنفيذية من مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية وأعضاء مجموعات العمل على بيان لإبداء الاهتمام SOI يكون معاصرًا وشاملاً على موقع GNSO على الويب. في الحالات التي تمثل فيها هيئات أو وكلاء، يجب نشر هذه المعلومات. وفي حالة عدم إرسالها بسبب سرية بيانات العميل، يجب الإفصاح عن مصلحة المشارك أو منصبه. ولن يتم السماح بمشاركة أي فرد في حالة فشله في أي منها.
- ❖ **التوصية 27:** أن تقوم GNSO بإنشاء والحفاظ على قائمة متوفرة مركزية بصورة عامة للأعضاء والأفراد المشاركين في كل دائرة انتخابية ومجموعة أصحاب مصلحة، مع رابط إلى بيان إبداء الاهتمام للفرد متى ما كان مطلوبًا ومنشورًا).
- ❖ **التوصية 28:** أن تتم مراجعة البند 6.1.2 من مبادئ تشغيل GNSO، وفقًا لما هو موضح في الملحق 6، لتوضيح أن البنود الرئيسية إلزامية وليست استشارية، وتحديد عقوبات معقولة لعدم الامتثال عندما يكون ذلك مناسبًا.
- ❖ **التوصية 29:** أن بيانات إبداء الاهتمام الخاصة بأعضاء مجلس GNSO وأعضاء اللجنة التنفيذية لجميع مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر تشمل العدد الإجمالي للأعوام التي تولى فيها الشخص مراكز قيادية في ICANN.
- ❖ **التوصية 30:** أن تقوم GNSO بوضع وتطبيق سياسة لتوفير الدعم الإداري لمجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية؛ بالإضافة إلى إجراء المراجعة السنوية لمجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية وتقييم فاعلية الدعم الإداري الذي يحصلون عليه.

## 1.6 التقييم والتوصيات: الاتصالات والتنسيق

وجهة نظر Westlake في تطبيق توصيات BGC هي:

هل تم التنفيذ؟	توصية BGC
نعم	BGC17: الاتصالات المحسنة مع مجلس إدارة ICANN
قيد العمل	BGC18: تحسين الاتصال والتنسيق مع هياكل ICANN الأخرى

أوصت BGC WP بأن يقوم مجلس GNSO بتحسين مستوى اتصالاته مع أعضائه المرشحين في مجلس ICANN. ولم نتلق أي تعليق حول هذا من أي مستجيب ومن ثم، فقد توصلنا إلى أن لم يعد محل قلق.

فيما يتعلق بهياكل ICANN الأخرى، فقد عبر العديد من المستجيبين عن إحباطهم فيما يتعلق بالعلاقة بين مجموعات عمل PDP واللجنة الاستشارية الحكومية (GAC). وكانت المخاوف من أن GAC بدت غير مشاركة بالكامل في PDP، إلا أنها أبلغت عن مشاركتها في مرحلة متأخرة للغاية، وفي بعض الأحيان بما يتقاطع مع العملية التي كانت قريبة من الإجماع، أو حتى الضغط على أعضاء مجلس الإدارة لإجراء تغييرات لاحقة على سياسة جديدة منتهية. وقد بدا أن ذلك يتفاوض مع النهج الشامل المستند إلى الإجماع المتفق عليه لوضع السياسات. وفي المقابل، تلقينا نصيحة بالصعوبة التي تواجهها GAC في عدم إمكانية التعبير عن رأي ملزم نيابة عن الآخرين.

لنتناول هذا، نصحننا بالتواصل عن قرب أكبر بين GNSO وGAC وأن تعين GAC جهة اتصال بدون حق تصويت لكل مجموعة PDP ذات صلة. وبهذه الطريقة، يمكن أن تحدث تعقيبات GAC غير الرسمية من خلال PDP، بدون النظر إلى ذلك كالتزام ملزم نيابة عن أعضاء GAC.

وتتضمن توصياتنا ما يلي:

❖ **التوصية 31:** أن تستمر المجموعة الاستشارية لـGAC-GNSO حول مشاركة GAC المبكرة في عمليات تطوير سياسات GNSO في مساري العمل الخاص بها باعتبارها من المشروعات ذات أولوية. وكجزء من عملها، يجب أن تنظر في كيفية قيام GAC بتعيين عضو ارتباط غير ملزم وغير مصوت في مجموعة العمل لكل عملية وضع السياسات ذي صلة بـGNSO باعتبارها وسيلة لتقديم مساهمات في الوقت المحدد.

## 1.7 التقييم والتوصيات: البيئة المتغيرة

بجانب تقييم فعالية توصيات المراجعة السابقة، نظرنا في البيئة المتغيرة التي تؤثر على GNSO، على سبيل المثال:

- البنية السكانية للإنترنت
- التنوع
- نطاقات IDN
- توسعة gTLD

قام فريق المراجعة في Westlake بتقييم الدرجة التي تعرض بها GNSO سرعة الاستجابة لهذه التحديات والتطورات الجديدة.

من بين التغييرات في بيئة GNSO الأوسع، من المحتمل أن الأهم في الحقبة الأخيرة هو التحول الكبير في "مركز الجاذبية" لاستخدام الإنترنت، من الناطقين بالإنجليزية وبصورة عامة الاقتصادات الأغنى للأمم الآسيوية والأفريقية والأمريكية اللاتينية غير الناطقة بالإنجليزية.

تبقى الأغلبية في GNSO للمشاركين من الناطقين بالإنجليزية بصورة كبيرة، والدول المتقدمة. ولا يظهر تشكيل مجلس GNSO الحالي تركيزاً من مجموعات العمل أو اللجان على تحقيق التنوع الجغرافي أو على مستوى الرجل والمرأة أو الثقافي. ولذلك، فإن المشكلات التي ينظرها المجلس تميل إلى أن تكون تلك المتعلقة بمصلحة الاقتصادات الغنية المتقدمة.

نظرًا لعدم التوازن في تكوين GNSO، يرى البعض أنهم يفتقرون إلى التجهيزات اللازمة لتحديد وتطوير السياسات أو نظر المشكلات فيما يتعلق بنطاقات gTLD المهمة للدول الأقل تقدمًا. كما توجد العديد من العوائق التي تنشأ حواجز بالنسبة للمشاركة لنسبة أكبر من مستخدمي الإنترنت:

- الأشخاص الذين ليست الإنجليزية اللغة الأولى لهم، وهؤلاء من الدول النامية، يجدون صعوبة في المشاركة في GNSO.
- يكون لدى الاقتصادات الأغنى قدرة أكبر على دعم هيكل المتطوعين: يسود المشاركون ذوو الخبرة في دول أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية وأستراليا.
- يمنع التعقد من وجود وافدين جدد.
- تتضمن "الانحيازات دون قصد" التي قد تزيد من هذه العوامل أمور مثل اللغة والاستخدام العامي واستخدام الاختصارات ووقت اجتماعات مجموعة العمل. (أبرزت الدراسات المؤخرة للمعوقات لتحقيق التنوع في الشركات أهمية هذه "الانحيازات بدون قصد" التي تمنع التغييرات بدون علم الأشخاص بصورة عامة بأنهم يؤدون إلى ذلك).
- لضمان هذه الصلة المستمرة والقدرة على تحديد مشكلات السياسة المهمة، نرى أن GNSO يجب أن تعالج هذه العوائق للمشاركة من المناطق النامية وغير الناطقة بالإنجليزية. كما يجب أن تضمن أيضًا أن التكوين السكاني في مجلس GNSO ومجتمع GNSO يعكس البيانات السكانية لمستخدمي الإنترنت حول العالم بصورة أقرب بكثير مما هي في الوقت الراهن.
- علق العديد من الأشخاص على هيكل GNSO والتعقيد وأكدوا أنه يحتاج للتغيير. ونحن لا نرى أن هيكل GNSO مثالي، أو أنه لا يمكن تحسينه، إلا أنه بعد تحليل المشكلات بقدر من التفصيل، فإننا نرى أن هيكل GNSO ليس السبب الرئيسي لتحدياتها الأهم. ونعتبر أنه في حالة قررت GNSO جميعًا أن التغيير الهيكلي أمر مرغوب ومن الأولويات، فسوف يكون في نطاق اختصاصها للاتفاق على طبيعة التغييرات التي يجب إجرائها واقتراحها على مجلس الإدارة.
- ونشير إلى أن الهيكل والعمليات الحالية لمنظمة GNSO استمر العمل به لمدة تقارب ثلاث سنوات فقط. ومن وجهة نظر فريق المراجعة في Westlake، فإن الخبرة في التغيير الهيكلي في العديد من المنظمات ذات أنواع مختلفة، وهذا يمثل فقط وقت قصير نسبيًا حتى تصبح مؤسسة بصورة ثابتة ليعتاد عليها الأشخاص بالكامل.

وتتضمن توصياتنا ما يلي:

- ❖ **التوصية 32:** أن تقوم ICANN بتعريف "التنوع الثقافي" (ربما من خلال استخدام اللغة الأم)؛ ونشر ذلك بصفة منتظمة بالإضافة إلى معايير الجغرافيا والنوع والمجموعة العمرية، على الأقل بالنسبة لمجلس GNSO ومجموعات أصحاب المصلحة والدوائر ومجموعات العمل.
- ❖ **التوصية 33:** أن تهدف مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر ولجنة الترشيح، أثناء اختيار المرشحين للتعين في مجلس GNSO، إلى زيادة التنوع الجغرافي والثقافي وعلى مستوى الرجل والمرأة، كما هو محدد في القيمة الأساسية الرابعة في ICANN.
- ❖ **التوصية 34:** أن تغير مجموعات عمل عملية وضع السياسات وقت بدء اجتماعاتها حتى لا يتم حرمان الأشخاص الذين يرغبون في المشاركة من أي مكان في العالم.

❖ **التوصية 35:** أن يقوم مجلس GNSO بإنشاء مجموعة عمل، تعكس عضويتها بصورة خاصة التنوع السكاني والثقافي والنوع والعمر للإنترنت ككل، من أجل توصية المجلس بطرق للحد من معوقات المشاركة في GNSO بالنسبة لغير المتحدثين بالإنجليزية وذوي الإجابة المحدودة للغة الإنجليزية.

❖ **التوصية 36:** أن يطلب مجلس GNSO، عند اعتماد تكوين مجموعة عمل عملية وضع السياسات، أن تمثل عضويتها أقصى قدر ممكن من التنوع الجغرافي والثقافي والتنوع على أساس النوع الاجتماعي للإنترنت ككل. بالإضافة إلى أنه عند الموافقة على سياسة GNSO، يرضي مجلس إدارة ICANN نفسه بشكل واضح بأن مجلس GNSO قام بتنفيذ هذه الإجراءات عند الموافقة على صياغة مجموعة عمل PDP.

وعندما قام مجلس GNSO بالتعامل مع هذه المشكلات، فقد أشرنا وكانت توصياتنا بأنه قد يقرر مراجعة الهيكل التنظيمي الخاص به، من أجل المساعدة في التنفيذ الفعال وفي الرد على التعليقات الواسعة حول المشكلات المرتبطة بالهيكل الحالي لـ GNSO. وعلى الرغم من ذلك، فإننا نؤمن بأن أية مراجعة مستقبلية للهيكل يجب أن تكون أوسع من مجرد منظمة دعم أو لجنة استشارية واحدة ويجب أن تشمل مراجعة إستراتيجية لفاعلية ICANN ككل، والتي يجب تعديل وتنقيح الهيكل من أجل دعمها.

وفي حين أن المراجعة الأوسع تتخطى نطاقنا، فإننا نرى بأنها ذات صلة حيث إن هذه المشكلة قد تم طرحها في السابق. ففي سبتمبر 2012، نشرت ALAC ورقتها البيضاء حول التحديات المستقبلية

– "جعل ICANN ذات صلة ومتجاوبة وتحظى بالاحترام"<sup>3</sup> وكان من بين توصياتها أن ICANN:

تقوم بنقل أدوار GAC وALAC من مجرد دور استشاري إلى المشاركة في السياسات. ويجب عدم تنفيذ هذا الإجراء بشكل منفصل عن، أو قبل، إجراء إصلاح منسق للهيكل يؤثر على جميع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية.

<sup>3</sup> <http://www.atlarge.icann.org/correspondence/future---challenges---white---paper---17sep12---en.pdf>

## الملحق: التوصيات مجمعة حسب الموضوع

### الموضوع 1: المشاركة والتمثيل

- ❖ **التوصية 1:** أن تقوم GNSO بتطوير القياسات ومراقبتها بغرض تقييم الفعالية الجارية لاستراتيجيات التوعية الحالية والبرامج التجريبية فيما يتعلق بمجموعات العمل التابعة لـ GNSO (كما هو موضح في توصيات المشاركة مجموعة العمل وفقاً للبند 5.4.5).
- ❖ **التوصية 2:** أن تقوم GNSO بتطوير وتمويل برامج ذات أهداف أكثر تحديداً لتوظيف المتطوعين وتوسيع نطاق المشاركة في مجموعات عمل عملية وضع السياسات، إلى جانب تفعيل الدور الحيوي الذي يلعبه المتطوعون في مجموعات العمل وتطوير السياسات.
- ❖ **التوصية 3:** أن يقوم مجلس GNSO بتخفيض أو إزالة عوائق التكلفة أمام مشاركة المتطوعين في مجموعات العمل.
- ❖ **التوصية 4:** أن يقوم مجلس GNSO بتقديم الجوائز غير المالية والعرفان والتقدير إلى المتطوعين.
- ❖ **التوصية 5:** أن يتم -خلال كل عملية تقييم ذاتي لمجموعة العمل- سؤال الأعضاء الجدد عن الطريقة التي تم بها طلب تعقيباتهم ومشاركاتهم وكيفية النظر فيها.
- ❖ **التوصية 6:** أن تقوم GNSO بتسجيل ونشر إحصائيات حول مشاركة مجموعة العمل بصفة دورية (بما في ذلك إحصائيات التنوع).
- ❖ **التوصية 7:** أن تشارك مجموعات أصحاب المصلحة (SG) والدوائر (C) بمزيد من العمق مع أعضاء المجتمع ممن تكون لغتهم الأولى غير الإنجليزية، كوسيلة للتغلب على الحواجز اللغوية.
- ❖ **التوصية 11:** أن يتم تقييم مشروع تجريبي لمجموعة عمل PDP بصورة مباشرة عند إنجازها. وإذا كانت النتائج مفيدة، يجب تطوير الإرشادات وتوفير تمويل الدعم.
- ❖ **التوصية 12:** أن تقوم ICANN بتقييم جدوى توفير خدمة التدوين النصي في الوقت الفعلي وذلك في المؤتمرات الصوتية لاجتماعات مجتمعات العمل.
- ❖ **التوصية 13:** أن يقوم مجلس GNSO بالتقييم -وإن كان مناسباً- بتجريب حل تكنولوجي (مثل Loomio أو شبيهه) من أجل تسهيل المشاركة الأوسع في صنع قرارات مستندة إلى الإجماع في مجموعة العمل.
- ❖ **التوصية 23:** لكي يتم دعم نموذج أصحاب المصلحة المتعددين الخاص بـ ICANN، يجب أن تكون لجميع الدوائر مقاعد في مجلس GNSO، وأن يتم تخصيصها بإنصاف (إلى أبعد حد عملي من الناحية العددية) من خلال مجموعات أصحاب المصلحة الخاصة بهم.
- ❖ **التوصية 25:** أن يتولى مجلس GNSO تطوير وتطبيق وإرشادات توفير المساعدة للمجموعات التي ترغب في إنشاء دائرة جديدة.
- ❖ **التوصية 32:** أن تقوم ICANN بتعريف "التنوع الثقافي" (ربما من خلال استخدام اللغة الأم)؛ ونشر ذلك بصفة منتظمة بالإضافة إلى معايير الجغرافيا والنوع والمجموعة العمرية، على الأقل بالنسبة لمجلس GNSO ومجموعات أصحاب المصلحة والدوائر ومجموعات العمل.
- ❖ **التوصية 33:** أن تهدف مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر ولجنة الترشيح، أثناء اختيار المرشحين للتعيين في مجلس GNSO، إلى زيادة التنوع الجغرافي والثقافي وعلى مستوى الرجل والمرأة، كما هو محدد في القيمة الأساسية الرابعة في ICANN.

- ❖ **التوصية 34:** أن تغير مجموعات عمل عملية وضع السياسات وقت بدء اجتماعاتها حتى لا يتم حرمان الأشخاص الذين يرغبون في المشاركة من أي مكان في العالم.
- ❖ **التوصية 35:** أن يقوم مجلس GNSO بإنشاء مجموعة عمل، تعكس عضويتها بصورة خاصة التنوع السكاني والثقافي والنوع والعمر للإنترنت ككل، من أجل توصية المجلس بطرق للحد من معوقات المشاركة في GNSO بالنسبة لغير المتحدثين بالإنجليزية وذوي الإعاقة المحدودة للغة الإنجليزية.
- ❖ **التوصية 36:** أن يطلب مجلس GNSO، عند اعتماد تكوين مجموعة عمل عملية وضع السياسات، أن تمثل عضويتها أقصى قدر ممكن من التنوع الجغرافي والثقافي والتنوع على أساس النوع الاجتماعي للإنترنت ككل. بالإضافة إلى أنه عند الموافقة على سياسة GNSO، يرضي مجلس إدارة ICANN نفسه بشكل واضح بأن مجلس GNSO قام بتنفيذ هذه الإجراءات عند الموافقة على صياغة مجموعة عمل PDP.

## الموضوع 2: التطوير المستمر

- ❖ **التوصية 8:** أنه يجب على مجموعات العمل الحصول على دور واضح في الرد على مشكلات التنفيذ ذات الصلة بالسياسة التي وضعتها.<sup>4</sup>
- ❖ **التوصية 9:** أن يتم وضع برنامج تقييم رسمي لقيادة مجموعات العمل كجزء من برنامج التدريب والتطوير الشامل.
- ❖ **التوصية 10:** أن يقوم مجلس GNSO بوضع معايير لمجموعات العمل من أجل الاستعانة بمنسق/مدير أعمال محترف في بعض المواقف.
- ❖ **التوصية 14:** أن تستكشف GNSO بصورة إضافية تقسيم PDP وفحص كل PDP محتمل فيما يتعلق بجداولها للتقسيم إلى مراحل منفصلة.
- ❖ **التوصية 15:** أن تستمر GNSO في مبادرات مشروعات التحسينات الحالية على PDP لتناول الجداول الزمنية لعملية PDP.
- ❖ **التوصية 16:** أن يتم إدراج تقييم تأثير سياسات (PIA) كجزء قياسي من أي عملية سياسات.
- ❖ **التوصية 17:** أن يتم تضمين ممارسة التقييم الذاتي لمجموعة العمل في عملية وضع السياسات؛ وأنه يجب نشر هذه التقييمات واستخدامها كأساس لعملية التطوير المستمر للعمليات في PDP.
- ❖ **التوصية 18:** أن مجلس GNSO يقوم بتقييم فاعلية السياسة لما بعد التنفيذ على أساس متواصل (بدلاً من أن يكون بصفة دورية وفقاً لما هو منصوص عليه في إجراءات تشغيل GNSO الحالية)؛ وأن هذه التقييمات يتم تحليلها بمعرفة مجلس GNSO لمراقبة وتحسين الصياغة ونطاق أنظمة PDP المستقبلية وتسهيل فعالية نتائج سياسات GNSO مع الوقت.
- ❖ **التوصية 22:** أنه يجب على مجلس GNSO وضع إطار عمل مبني على الكفاءة، والذي ينبغي على أعضائه استخدامه من أجل التعرف على فرص واحتياجات التطوير.

<sup>4</sup> نفهم بأن مجلس GNSO قد اعتمد الآن التوصيات المقدمة من مجموعة العمل والتي سوف تصبح فرق مراجعة التنفيذ بموجبها ممارسة قياسية.

- ❖ **التوصية 30:** أن تقوم GNSO بوضع وتطبيق سياسة لتوفير الدعم الإداري لمجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية؛ بالإضافة إلى إجراء المراجعة السنوية لمجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية وتقييم فاعلية الدعم الإداري الذي يحصلون عليه.
- ❖ **التوصية 31:** أن تستمر المجموعة الاستشارية لـ GAC-GNSO حول مشاركة GAC المبكرة في عمليات تطوير سياسات GNSO في مساري العمل الخاص بها باعتبارها من المشروعات ذات أولوية. وكجزء من عملها، يجب أن تنظر في كيفية قيام GAC بتعيين عضو ارتباط غير ملزم وغير مصوت في مجموعة العمل لكل عملية وضع السياسات ذي صلة بـ GNSO باعتبارها وسيلة لتقديم مساهمات في الوقت المحدد.

### الموضوع 3: الشفافية

- ❖ **التوصية 19:** بصفة مجلس GNSO المدير الاستراتيجي وليس جهة سياسات، يجب عليه الاستمرار في التركيز على ضمان تشكيل مجموعة العمل بصورة مناسبة بالإضافة إلى التحقيق الشامل للأحكام المنصوص عليها في ميثاقها واتباع العملية المناسبة.
- ❖ **التوصية 24:** أن يلتزم كل من مجلس GNSO ومجموعات أصحاب المصلحة والدوائر بالعملية المنشورة لتقديم الطلبات الخاصة بدوائر جديدة. وأن مجلس إدارة ICANN بتقييمه للطلبات يحقق لنفسه الرضا بأن جميع الأطراف قد اتبعت العملية المنشورة، والتي تتمثل نتيجتها الافتراضية في أن يتم تقديم وقبول دائرة جديدة. أن يتم نشر جميع الطلبات للدوائر الجديدة، بما في ذلك الطلبات التاريخية، على موقع ICANN على الويب مع شفافية كاملة في اتخاذ القرار.
- ❖ **التوصية 26:** أن يكمل ويحافظ أعضاء مجلس GNSO وأعضاء اللجنة التنفيذية من مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية وأعضاء مجموعات العمل على بيان الإبداء الاهتمام SOI يكون معاصراً وشاملاً على موقع GNSO على الويب. في الحالات التي تمثل فيها هيئات أو وكلاء، يجب نشر هذه المعلومات. وفي حالة عدم إرسالها بسبب سرية بيانات العميل، يجب الإفصاح عن مصلحة المشارك أو منصبه. ولن يتم السماح بمشاركة أي فرد في حالة فشله في أي منها.
- ❖ **التوصية 27:** أن تقوم GNSO بإنشاء والحفاظ على قائمة متوفرة مركزية بصورة عامة للأعضاء والأفراد المشاركين في كل دائرة انتخابية ومجموعة أصحاب مصلحة، مع رابط إلى بيان إبداء الاهتمام للفرد متى ما كان مطلوباً ومنشوراً).
- ❖ **التوصية 28:** أن تتم مراجعة البند 6.1.2 من مبادئ تشغيل GNSO، وفقاً لما هو موضح في الملحق 6، لتوضيح أن البنود الرئيسية إلزامية وليست استشارية، وتحديد عقوبات معقولة لعدم الامتثال عندما يكون ذلك مناسباً.
- ❖ **التوصية 29:** أن بيانات إبداء الاهتمام الخاصة بأعضاء مجلس GNSO وأعضاء اللجنة التنفيذية لجميع مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر تشمل العدد الإجمالي للأعوام التي تولى فيها الشخص مراكز قيادية في ICANN.

### الموضوع 4: المحاذاة مع مستقبل ICANN

- ❖ **التوصية 20:** يجب أن يراجع مجلس GNSO سنويًا أهداف ICANN الإستراتيجية مع رؤية التخطيط للتطوير المستقبلي الذي يحقق توازناً بين أهداف ICANN الإستراتيجية وموارد GNSO المتاحة لوضع السياسات.
- ❖ **التوصية 21:** أنه يجب على مجلس GNSO أن يقوم بانتظام بإجراء تحليل للاتجاهات في نطاقات gTLD من أجل توقع المتطلبات المحتملة الخاصة بهم للسياسات وضمان أن تلك المتأثرة ممثلة بصورة مناسبة في عملية وضع السياسات.